

Aalborg-Hvalsund Jernbane.

Beretning om driften

i

regnskabsåret

fra 1. april 1954 til 31. marts 1955.

58. driftsperiode.

58

Aalborg-Hvalpsund Jernbane er bygget i henhold til lov af 8. maj 1894, 27. maj 1908 og 23. april 1925. Eneretsbevillingerne er af 23. december 1895, 13. november 1908 og 14. august 1925. Strækningen Aars-Nibe-Svenstrup åbnedes for drift den 16. juli 1899, strækningen Aars-Hvalpsund den 2. juli 1910 og strækningen Sundsøre-Hvalpsund den 25. maj 1927.

Banen ejes af aktieselskabet Aalborg-Hvalpsund Jernbaneselskab (reg. nr. 3665), hvis vedtægter er stadfæstet den 7. maj 1919 og 18. februar 1928.

Styrelsen består af et repræsentantskab på 18 medlemmer og en bestyrelse på 7 medlemmer. Styrelsen bestod den 31. marts 1955 af:

Repræsentantskabet:

Konsul Sommer Larsen, Aalborg.

Fhv. borgmester J. P. Mathiesen, Nibe.

Kæmner Lorentzen, Farsø.

Stationsbetjent Poul Hansen, Aars.

(Repræsenterende Ministeriet for offentlige Arbejder.)

Sognerådsmedlem Poul Bødker, Svendstrup.

Fhv. folketingsmand H. C. Hansen, Farsø.

Købmand Axel Klein Christensen, Aars, formand.

Sognefoged Aage Madsen, Hasseris, Aalborg.

Gårdejer Aage Staun, Tyrrestrup, Nibe.

(Repræsenterende Finansministeriet.)

Sognerådsformand J. Hæsum Svendsen, Ellidshøj, næstformand.

Sognerådsformand Chr. Pedersen, Astrup, Aars.

Gårdejer Jens Jensen, Ejdrup, Vægger.

Sognerådsformand Alvar Rasmussen, Hvalpsund.

Landsretssagfører Sofus Raaen, Aalborg.

Kontorbestyrer Carlo Larsen, Aalborg.

Byrådsmedlem, fru Ella Christensen, Aalborg.

Redaktør H. Søndergaard, Nibe.

Gårdejer Chr. Byrialsen, Ullits.

(Repræsenterende kommunerne.)

Bestyrelsen:

Overretssagfører Georg C. Rendbeck, Aalborg, formand.

Fhv. sognerådsformand A. Larsen, Brovst.

Dyrlæge J. A. Larsen, Aars.

Fhv. amtsrådsmedlem P. Jensen, Langsiggaard, Vaarst.

Amtsrådsmedlem Valdemar Møller, Idskov, Dybvad.

Byrådsmedlem G. Næsborg, Aalborg, næstformand.

Sognerådsformand Martinus Nielsen, Skelund.

I efterfølgende oversigt meddeles de væsentligste oplysninger med hensyn til driften og dens resultater sammenlignet med forrige driftsår:

	1954-55	1953-54	%
Antal rejsende	256.309	201.076	+27,47
Indtægt af personbefordringen kr.	658.404	557.193	+18,16
Antal tons gods og kreaturer	28.464	30.231	÷ 6,18
Indtægt af gods- og kreaturbefordringen kr.	356.434	327.278	+ 8,91
Samlet driftsindtægt	1.184.273	1.052.215	+12,55
Samlet driftsudgift	1.934.556	1.638.838	+18,04
Overskud	÷750.283	÷586.623	

Der er befordret 55.233 rejsende flere end året forud, og personindtægten er steget med 101.211 kr.

Den befordrede godsmængde er 1.867 tons mindre end året forud, men godsindtægten er steget med 29.156 kr.

Den 5. april 1954 påkørte særtog 1051 en stoppebom på Svendstrup st., der skete kun materiel skade.

Snelæg har ikke hindret den daglige drift.

På færgeruten Hvalpsund-Sundsøre er der udført 7.498 faste ture og 7 ekstra ture, deraf 348 med motorbåd. 22 ture har været aflyst på grund af storm og højvande.

Der er over sundet befordret 86.890 personer, 18.377 biler, 16 heste, 16 kreaturer, 3.516 motorcykler, 3.548 cykler, 139 jernbanevogne og 7 vogne.

Driftsregnskab

for året 1954-55.

	Kr.	Øre	Kr.	Øre
Indtægt.				
1. Personbefordringen	658.404	30		
2. Gods- og kreaturbefordringen	356.433	61		
3. Postens befordring	79.085	95		
4. Andre indtægter	90.349	34		
			1.184.273	20
Udgift.				
I. Administrationen	56.796	18		
II. Driftsafdelingen	402.839	06		
III. Baneafdelingen	334.594	55		
IV. Maskinafdelingen	530.121	98		
V. Færgen	176.357	13		
VI. Andre udgifter	433.846	69		
			1.934.555	59
Driftsresultat ..			÷750.282	39
Afdrag på moderniseringslån, prioritetslån og andre faste lån	7.768	97		
Forpagtningsafgifter				
Henlæggelser til afskrivningsfond			7.768	97
Endeligt resultat...			÷758,051	36
Af kommunerne betalt pr. december termin 1954 afdrag og renter af moderniseringslån			8.044	32
Underskud ..			750.007	04

Specifikation til driftsregnskab.

INDTÆGT

	Kr.	Øre	Kr.	Øre
1. Personbefordring			658.404	30
2. Gods- og kreaturbefordringen			356.433	61
3. Postens befordring			79.085	95
4. Andre indtægter:				
a.				
b. Renter af fællesanlæg	2.435	92		
c. Togfremførelse på D.S.B.	105	20		
d. Udleje af tjenesteboliger, kiosker, lokaler, arealer m. m.	22.501	14		
e. Udleje af materiel	550	40		
f. Gensidig vognbenyttelse	—	—		
g. Jernbaneskyld	1.452	87		
h. Salg af brugte materialer	9.342	42		
i. Arbejde udført for fremmede	1.315	80		
k. Salg fra banen tilhørende grus- og lergrave, sten- og kalklejer	—	—		
l. Afgift for bortforpagtede automobilruter	—	—		
m. Forskellige indtægter	13.285	33		
n. Fællesindtægter	39.360	26		
			90.349	34
Samlet indtægt....			1.184.273	20

UDGIFT

	Kr.	Øre	Kr.	Øre
I. Administrationen.				
Fællesudgifter	52.047	83		
A. Bestyrelsen og revisionen	4.748	35		
			56.796	18
II. Driftsafdelingen.				
Fællesudgifter	107.499	80		
A. <i>Stationstjenesten.</i>				
1. Lønninger	169.931	95		
2. Uniformer og beklædningsgenstande	4.802	22		
3. Særlige ydelser	8.381	11		
4. Kontorudgifter, derunder telefon samt opvarmning, belysning og rengøring af tjenstlige lokaler	19.613	36		
5. Anskaffelse og vedligeholdelse af inventar	2.188	26		
6. Udbringning og afhentning af gods	7.212	83		
7. Benyttelse af fremmede baners stationer	9.566	13		
8. Andre og uforudsete udgifter	139	45		
			329.335	11
B. <i>Tog- og rutebiltjenesten.</i>				
1. Lønninger	52.928	66		
2. Uniformer og beklædningsgenstande	1.751	18		
3. Særlige ydelser	5.644	36		
4. Anskaffelse og vedligeh. af inventar til tog og ruteautomobiler..	1.556	06		
5. Materiellets belysning og rengøring	9.469	28		
6. Andre og uforudsete udgifter	2.154	41		
			73.503	95
Overføres ...			459.635	24

UDGIFT

	Kr.	Øre	Kr.	Øre
Overført ...			459.535	24
III. Baneafdelingen.				
Fællesudgifter	28 618	27		
a. Lønninger	162.627	79		
b. Uniformer og beklædningsgenstande	1.172	44		
c. Særlige ydelser	3.572	32		
d. Overbygningen	95.483	56		
e. Underbygningen	41	31		
f. Bygninger	27.707	42		
g. Stationsanlæg m. v.	6.627	19		
h. Overkørsler, veje, led og bomme samt hegn	1.110	40		
i. Anskaffelse og vedligeholdelse af inventar og redskaber	1.531	29		
k. Snerydning og foranstaltninger mod snelæg	6.045	16		
l. Andre og uforudsete udgifter	57	40		
			334.594	55
IV. Maskinafdelingen.				
A. <i>Fremførelse af tog og ruteautomobiler.</i>				
Fællesudgifter	16.787	25		
1. Lønninger	176.508	79		
2. Uniformer og beklædningsgenstande	3.864	18		
3. Særlige ydelser	10.332	51		
4. Remiser, kulgårde og garager	1.484	98		
5. Brændsel:				
a. Kul m. m. kr. 3.973,13				
b. Dieselolie				
kr. 59.714,90				
c. Benzin m. m. til jernbanedrift				
kr. — —				
d. Benzin m. m. til ruteautomobil drift				
kr. 6.448,12				
	70.136	15		
6. Vandforbrug	—	—		
7. Materialer til pakning, pudsning, smøring og belysning	13.878	64		
8. Afgifter for tog fremført af fremmede baners trækraft	44	52		
9. Andre og uforudsete udgifter	168	50		
			293.205	52
B. <i>Materiellets vedligeholdelse.</i>				
Fællesudgifter	206.871	14		
1. Lønninger	11.496	46		
2. Uniformer og beklædningsgenstande	—	—		
3. Særlige ydelser	—	—		
4. Opvarmning, belysning og rengøring af værksteder	—	—		
5. Kraftforbrug til stationære maskiner	—	—		
6. Materialer til vedligeholdelse af:				
a. Lokomotiver og tendere				
kr. — —				
b. Motorvogne				
kr. — —				
c. Person- og godsvogne				
kr. — —				
d. Andet rullende jernbanemateriel				
kr. — —				
e. Ruteautomobiler				
kr. 18.548,86				
	18.548	86		
7. Anskaffelse og vedligeholdelse af maskiner, værktøj og inventar	—	—		
8. Andre og uforudsete udgifter	—	—		
			236.916	46
V. Færge- og havneanlæg.				
a. Lønninger	66.381	77		
b. Uniformer og beklædningsgenstande	1.412	06		
c. Særlige ydelser	4.459	46		
d. Brændselolie	8.986	53		
Overføres ...	81.239	82	1.324.351	77

UDGIFT

	Kr.	Øre	Kr.	Øre
Overført . . .	81.239	82	1.324.351	77
e. Materialer til opvarmning, pakning, pudsning, smøring og belysning	2.121	36		
f. Vedligeholdelse af færgen	54.268	27		
g. Vedligeholdelse af havneanlæg	28.057	44		
h. Anskaffelse og vedligeholdelse af inventar og værktøj	538	77		
i. Andre og uforudsete udgifter	10.131	47	176.357	13
VI. Andre udgifter.				
Fællesudgifter	340.439	32		
a. Skatter, assurance og andre udgifter	31.843	37		
b. Pensioner og understøttelser	20.243	63		
c. Leje af materiel	—	—		
d. Gensidig vognbenyttelse	2.614	75		
e. Billetter, tryksager, godsfrimærker, protokoller, trykningsudgifter og lignende	—	—		
f. Annonce- og reklameudgifter	—	—		
g. Renter af: Kassekredit kr. 7.361,00				
Nibe sparekasse kr. 1.785,20				
Moderniseringslån kr. 2.365,15				
Varegæld m. m. kr. 6.744,34				
	18.255	69		
h. Nyanskaffelser og udvidelser	7.415	00		
i. Tilskud til automobilruter, der ikke drives af banen	2.400	00		
k. Forskellige og uforudsete udgifter	10.634	93		
			433.846	69
Samlet udgift . . .			1.934.555	59

Status den 31. marts 1955.

	Kr.	Øre	Gæld.	Kr.	Øre
Beholdninger og tilgodehavender.					
Banens anlæg kr. 3.216.300,00			Aktiekapital	3.481.300	00
Andel i fællesskabet . . . — 265.000,00			Moderniseringslån I	166.879	67
	3.481.300	00	Afskrivningsfonden	83.354	44
Modernisering I	166.879	67	Aalborg Privatbaner	232.104	97
Afskrivningsfondens aktiver:			Brandfarefonden	325	50
Bankkonto kr. 27.181,53			Diverse kreditorer	33.140	39
Tilgodehavender — 4.587,91			Lån til skærveballast	42.270	40
Udlånskonto — 51.585,00	83.354	44	Materielanskaffelseskonto	994	41
	32.444	07	Landmandsbanken (kasse-kredit)	28.947	46
Ombygning: Nibe st.	131.666	66	Lån til ombygning af Nibe st.	32.444	07
Diverse debitorer	354	00	Statskassen, lån	69.000	00
Blinklys	42.849	70	Kommunerne à konto underskud 1954-55	680.730	00
Skærveballast	69.000	00	Kommunerne à konto underskud 1955-56	5.005	00
Underskud fra tidligere år	127	40	Lån til anskaffelse af rutebiler	96 585	00
Sikring af overkørsler	98.338	98			
Modernisering II	750.007	04			
Driftsunderskud 1954—55	96.585	00			
Anskaffelse af rutebiler	174	35			
Hvalpsundbroen	4.953.081	31		4.953.081	31

Sammen med Fjerritslev-Nørresundby-Frederikshavn Jernbaneselskab og Aalborg-Hadsund Jernbaneselskab hæfter banen overfor pensionskassen for 6.588.651 kr.

Til sikkerhed for skyld af en hvilken som helst grund, dog ikke udover 185.000 kr., er banens arealer, bygninger, skinner m. v. pantsat med 1. prioritets panteret til Den danske Landmandsbank A/S.

Til sikkerhed for skyld, dog ikke udover et samlet beløb af 250.000 kr., er de Aalborg Privatbaner, Fjerritslev-Nørresundby-Frederikshavn Jernbaneselskab, Aalborg-Hvalpsund Jernbaneselskab og Aalborg-Hadsund Jernbaneselskab tilhørende arealer, bygninger, skinner m. v. pantsat til Danske Statsbaner med 2. prioritets panteret næst efter ovennævnte 185.000 kr. til Den danske Landmandsbank A/S. Vedrørende pantsætninger henvises iøvrigt til fællesskabets regnskab.

For den del af moderniseringslånet, der ikke forrentes og afdrages, er der givet staten sikkerhed i det anskaffede materiel.

Til sikkerhed for lån 45.000 kr. til anskaffelse af rutebiler er der givet Den danske Landmandsbank pant i det anskaffede materiel.

Aalborg, den 25. juni 1955.

O. C. Sørensen.

C. Andreasen.

Foranstående regnskab er sammenholdt med jernbanens bøger, som vi har revideret.

Afskrivningsfondens bankbog er båndlagt i overensstemmelse med forskrifter fra Ministeriet for offentlige Arbejder.

Iøvrigt henvises til revisionsberetning vedrørende nærværende regnskab og det af Aalborg Privatbaner aflagte fællesregnskab med tilhørende revisionsberetning.

Unmeldt kasseeftersyn er foretaget den 8. december 1954.

Aalborg, den 1. august 1955.

Jysk Revisionsinstitut.

Aktieselskab.

Niels Hansen.

Knud Sørensen.

statsaut. revisor.

Regnskabet vedtaget.

Bestyrelsen for Aalborg-Hvalpsund Jernbaneselskab, den 11. august 1955.

G. Rendbeck.

P. Jensen.

J. A. Larsen.

A. Larsen.

V. Møller.

G. Næsborg.

M. Nielsen.

Afskrivningsfondens regnskab
for driftsåret fra 1. april 1954 til 31. marts 1955.

	Kr.	Øre		Kr.	Øre	Kr.	Øre
Beholdning fra foregående år	85.483	03	Tilskud til centralvarmeanlæg			7.817	63
Renter	1.558	44	Beholdning, som overføres til næste				
Salg af ophugget materiel	4.130	60	år:				
			I Landmandsbanken	27.181	53		
			Udlånskonto	51.585	00		
			Tilgodehavender	4.587	91		
						83.354	44
	91.172	07				91.172	07

Aalborg, den 25. juni 1955.

O. C. Sørensen.

C. Andreasen.

Se driftsregnskabets revisionspåtegning.

Regnskab for lån
i henhold til lov nr. 53 af 14. marts 1931.
Driftsåret 1954-55.

Indtægt.	Kr.	Øre	Udgift.	Kr.	Øre
Renter og afdrag betalt af kommunerne	8.044	32	Renter betalt til staten	2.365	15
			Afskrivning (svarende til betalt afdrag)	5.679	17
	8.044	32		8.044	32

Status den 31. marts 1955.

Beholdninger og tilgodehavender.	Kr.	Øre	Gæld.	Kr.	Øre
Modernisering (op-rindelig)	kr. 257.708,91		Statslån, rentefrit uden afdrag		
÷ afskrevet i tidligere år	— 85.150,07		f. f. år	120.000	00
	kr. 172.558,84		Statslån, 4 ¹ / ₄ %		
÷ afskr. 1954—55. —	5.679,17		f. f. år	kr. 52.558,84	
			÷ afdrag december		
	166.879	67	termin 1954.....	— 5.679,17	
				46.879	67
	166.879	67		166.879	67

For den del af moderniseringslånet, der ikke forrentes og afdrages, er der givet staten sikkerhed i det anskaffede materiel.

Aalborg, den 25. juni 1955.

O. C. Sørensen.

C. Andreasen.

Se driftsregnskabets revisionspåtegning.

Regnskab for lån
i sparekassen for Nibe by og omegn.
Driftsåret 1954-55.

	Kr.	Øre		Kr.	Øre
Indtægt.			Udgift.		
Renter og afdrag betalt af driften.	3.875	00	Renter til sparekassen	1.785	20
			Afskrivning (svarende til betalte afdrag)	2.089	80
	3.875	00		3.875	00

Status den 31. marts 1955.

	Kr.	Øre		Kr.	Øre
Beholdning og tilgodehavender.			Gæld.		
Ombygn. af Nibe st. kr. 54.603,31			Lån. 4 ¹ / ₄ %/o..... kr. 34.533,87		
÷ afskrevet tidl. år kr. 20.069,44	34.533	87	÷ afdrag juni og december termin 1954 kr. 2.089,80		
÷ afskrivning 1954-55	2.089	80		32.444	07
	32.444	07		32.444	07

Aalborg, den 25. juni 1955.

O. C. Sørensen.

C. Andreasen.

Se driftsregnskabet revisionspåtegning.

Regnskab for lån
i henhold til lov nr. 130 af 22. marts 1948.
Driftsåret 1954-55.

	Kr.	Øre		Kr.	Øre
Indtægt.			Udgift.		
Lån fra staten	966.000	00	Moderniseringsudgifter	1.599.838	98
Lån fra kommuner	409.462	81			
Afskrivningsfonden	117.500	00			
Hasseris kommune	4.000	00			
Sebber kommune*)	4.537	19			
Saldo iflg. banens status	98.338	98			
	1.599.838	98		1.599.838	98

*) Restance. Beløbet er debiteret kommunen under diverse debitorer på status.

Aalborg, den 25. juni 1955.

O. C. Sørensen.

C. Andreasen.

Se driftsregnskabet revisionspåtegning.

Statistik for regnskabsåret 1954-55

sammenlignet med regnskabsåret 1953-54.

	1954-55	1953-54
Vedrørende jernbanedriften.		
1. Banen åbnet for drift:		
Aars-Nibe-Svendstrup	^{16/7} 1899	^{16/7} 1899
Aars-Hvalpsund	^{2/7} 1910	^{2/7} 1910
Sundsøre-Hvalpsund	^{25/5} 1927	^{25/5} 1927
2. Antallet af fast ansat personale ved driftsårets udgang	36	37
3. Banens længde ved driftsårets udgang i km	65,7	65,7
4. Den gennemsnitlige driftslængde for året i km	75,1	75,1
5. Antallet af damplokomotiver	1	1
6. — - diesellokomotiver og dieselmotorvogne	4	4
7. — - benzinmotorvogne	0	0
8. — - kørte togkilometer	439.524	421.542
9. Heraf med damptog	0	0
10. — — motortog	439.524	421.542
11. Antallet af kørte togkilometer pr. banekilometer	5.853	5.613
12. — - — vognakselkilometer	2.886.486	1.756.138
13. Heraf for personvogne	1.907.780	1.869.324
14. — - post- og rejsegodsvogne	284.938	268.520
15. — - godsvogne	693.768	618.294
16. Det gennemsnitlige antal af aksler pr. tog	6,6	6,5
17. Det samlede antal pladser i person- og motorvogne	564	564
18. Godsvognenes samlede bæreevne i tons	1003	1.003
19. Antal af rejser (inkl. på abonnementskort)	210.519	201.076
20. — - — pr. km driftslængde	2.803	2.677
21. — - personkilometer (inkl. på abonnementskort)	5.766.787	5.680.323
22. — - — pr. km driftslængde	76.788	75.627
23. — - — - togkilometer	13,1	13,4
24. Gennemsnitlængden pr. rejse i km	27,4	28,2
25. Indtægten af personbefordringen i kr.	579.575	557.193
26. — - — - pr. km driftslængde	7.717	7.419
27. — pr. rejse i øre	275,31	282,44
28. — - personkilometer i øre	10,05	9,81
29. Vægten af befordret gods og lev. dyr i tons	28.468	30.231
30. — - — — — pr. km driftslængde	379	403
31. Antallet af tonkilom. af befordret gods og lev. dyr	878.882	866.509
32. — - — — — pr. km driftslængde	11.703	11.538
33. — - — — — pr. togkilometer ...	2,0	2,1
34. Gennemsnitstransportlængden pr. ton af befordret gods og levende dyr i km	30,9	28,7

	1954-55	1953-54
35. Indtægten af befordret gods og levende dyr i kr.	346.724	327.278
36. — - — — - — — pr. km driftslængde i kr.	4.617	4.358
37. — - — — - — — - ton i øre	1.217,94	1.082,59
38. — - — — - — — - tonkilometer i øre ...	39,45	37,77
39. Samlede driftsindtægter i kr.	1.095.734	1.052.215
40. — driftsudgifter i kr.	1.856.808	1.638.838
41. Netto-overskuddet i kr.	÷761.074	÷586.623
42. Indtægten pr. km driftslængde i kr.	14.590	14.011
43. Udgiften - - — - —	24.724	21.822
44. Netto-overskuddet pr. km driftslængde i kr.	÷10.134	÷7.811
45. Indtægten pr. togkilometer i kr.	2,49	2,50
46. Udgiften - — - —	4,22	3,89
47. Netto-overskuddet pr. togkilometer i kr.	÷1,73	÷1,39
48. Forbruget af kul pr. damplokomotivkilometer i kg	—	—
49. — - brændselolie pr. dieselmotortogkilometer i kg	0,50	0,52
50. — - benzin pr. benzinvognkilometer i kg	—	—
51. Kulprisen pr. 100 kg i kr.	—	—
52. Brændselolieprisen pr. kg i kr.	0,27	0,30
53. Benzinprisen pr. kg i kr.	—	—

Vedrørende rutebildriften.

	1954-55
1. Den trafikale vejlængde i km ved driftsårets udgang	72
2. Antal omnibusser	2
3. Antal af siddepladser	65
4. — - vognkilometer	82.040
5. — - pladskilometer	2.666.300
6. — - rejser	45.790
7. Godsmængde i tons	*)
8. Antallet af det samlede personale ved driftsårets udgang	3
9. Den samlede indtægt for personbefordringen i kr.	78.829
10. — — — - godsbefordring i kr.	9.710
11. Indtægten pr. vognkilometer i kr.	1,08
12. Den samlede udgift (inkl. afskrivning på ruteautomobiler) i kr.	77.748
13. Udgiften pr. vognkilometer i kr.	0,95
14. Netto-overskuddet i kr.	10.791
15. Netto-overskuddet i kr. pr. km driftslængde	149,88

*) Godsmængden er post og pakker. Vægten kan ikke opgives.

Banens personale.

Driftsafdelingen.

Stationsforstandere	3
Stationsmestre	3
Trafikassistenter	4
Togførere	2
Færgefører	1
Togbetjente	3
Portører	6
	<hr/>
	22

Baneafdelingen.

Baneformænd	6
	<hr/>
	6

Maskinafdelingen.

Lokomotivførere	2
Maskinister	2
Motorførere	2
Skinnebusfører	1
Lokomotivfyrbøder	1
	<hr/>
	8

Ialt.. 36

